

9

**Dodatok č.2**  
**k zmluve o dielo**  
uzatvorenej v znení Dodatku č.1 k nej  
(podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka)

č.objednávatel'a:

25/6131/2009

na uskutočnenie stavebných prác „Cesta I/51-Z TRNAVA, NITRIANSKA CESTA“  
(ďalej len „dodatok č.2“)

č. zhotovitel'a :

BS-OTR/11/2008

**ČI. 1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Objednávatel'**

Adresa

: Slovenská správa ciest

: Miletičova 19, 826 19 Bratislava, Slovenská  
republika

Právna forma

: Rozpočtová organizácia zriadená MDPT SR  
Zriaďovacou listinou č. 316/M-2005 zo dňa  
14.02.2005, zmenenou rozhodnutím MDPT SR  
č. 100 z 11.05.2006 a č. 86 zo dňa 22.05.2008

Štatutárny orgán

: Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ SSC

Osoba oprávnená uzatvoriť zmluvu : Ing. Viliam Žák, riaditeľ SSC IVSC Bratislava

Bankové spojenie

: Štátna pokladnica

Číslo účtu

: VÚ ŠR SSC 7000135433/8180

IČO

: 00 33 28

DIČ

: 2021067785

Telefón/Fax

: 02/50255111, 02/55568176

(ďalej označovaný ako „objednávatel'“)

**1.2 Zhotovitel' 1**

Adresa

: Skanska BS a.s. – vedúci člen združenia

: Košovská cesta 16, 971 74 Prievidza  
Slovenská republika

Právna forma

: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom  
registri Okresného súdu Trenčín, oddiel : Sa, vložka  
číslo : 235/R

Štatutárny orgán

: Ing. Miroslav Potoč, predseda predstavenstva  
Ing. Pavol Abrhan, člen predstavenstva

**Osoby oprávnené rokovať**

- vo veciach zmluvných/právnych : Ing. Miroslav Potoč, predseda predstavenstva  
Ing. Pavol Abrhan, podpredseda predstavenstva

Bankové spojenie

: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky

Číslo účtu

: 2005 730 001/8130

IČO

: 31 611 788

DIČ

: 202 047 8955

IČ DPH

: SK202 047 8955

Telefón

: 046/5190 111

E-mail

: miroslav.potoc@skanska.sk

: pavol.abrhan@skanska.sk

**1.3 Zhotovitel' 2**

Adresa

: ViOn, a.s. – člen združenia

Právna forma

: Továrenská 64, 953 01 Zlaté Moravce

: akciová spoločnosť, zapísaná v obchodnom

registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sa, vložka č. 10044/N

Zastúpený

: Viliam Ondrejka – predseda predstavenstva

IČO

: 36 526 185

IČ DPH

: SK2020146084

ako združenie právnických osôb, založené zmluvou o združení, vystupujúce pod názvom **Združenie-Skanska-ViOn, zastúpené na základe plnej moci** vedúcim členom združenia – spoločnosťou Skanska BS a.s. **Košovská cesta 16, 971 74 Prievidza** (ďalej označovaný ako „**zhotoviteľ**“)

## ČI. II. ZMENY A DOPLNKY

Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a v súlade so znením článku č.4, bod č. 4.3 zmluvy o dielo č. objednávateľa: 25/6131/2009, č. zhotoviteľa : BS-OTR/11/2008, uzatvorenej dňa 21.01.2009 (ďalej len „zmluva o dielo“) sa zmluva o dielo mení a dopĺňa takto :

2.1.) Znenie bodu č.1.4 uvedené v článku 1 zmluvy o dielo, v znení Dodatku č.1 k nej sa týmto dodatkom mení nasledovne :

„1.4. Osoby oprávnené na rokovanie za združenie :

-vo veciach zmluvných:

Ing. Miroslav Reiff, PhD. – riaditeľ Oblasti Západ-Skanska BS a.s.

Ing. Viktor Janovič – zákazka a subdodávky

-vo veciach ekonomických:

Ing. Ľubica Šefčíková–vedúca odboru účtovníctva a daní Skanska BS a.s.

-vo veciach technických:

Ing.Miroslav Reiff, PhD.–riaditeľ Oblasti Západ Skanska BS a.s.

-vo veciach realizačných:

Ing. Miroslav Reiff-riaditeľ Oblasti Západ-Skanska BS a.s

Ing. Marek Štancel – vedúci HSV 501

Ing. Dušan Todák - stavbyvedúci

-vo veciach cenových:

Ing. Ľubomír Štofaniák - vedúci kalkulant „

2.2) Znenie bodu č. 2.3, odstavec 2.3.1 zmluvy o dielo sa týmto dodatkom mení nasledovne :

„2.3.1 Cena diela (bez DPH), stav po Dodatku č.1 2 950 278,33,-€

**Dodatok č.2 bez DPH : 441 188,63,-€**

Z toho :

SO 102-00 Okružná križovatka -38 888,75,-€

SO 110-00 Obchádzkové komunikácie 7 987,85,-€

SO 501-00 Dažďová kanalizácia 418 465,10,-€

SO 510-00 Prekládka vodovodu 53 624,43,-€

**Spolu cena diela po Dodatku č.2 bez DPH : 3 391 466,96,-€**

DPH 19 % 644 378,68,-€

**Cena diela celkom s DPH 4 035 845,68,-€**

Slovom: štyri milióny tridsaťpäť tisíc osemstoštyridsaťpäť 68/100 EUR

čo činí v prepočte konverzným kurzom 30,1260 SK/EUR

Cena diela (bez DPH) 102 171 334,00-Sk

DPH 19% 19 412 553,00,-Sk

**Akceptovaná cena diela celkom s DPH 121 583 887,00,-Sk**

Slovom: stodvadsaťjeden miliónov päťstoosemdsiattri tisíc osemstoosemdsiat sedem korún  
Špecifikácia prác a dodávok tvoriacich predmet tohto Dodatku č.2 vrátane celkovej rekapitulácie ceny diela je uvedená v Prílohe č.1 tvoriacej jeho nedeliteľnú súčasť.“

g

**Čl. III.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1) Ostatné ustanovenia zmluvy o dielo a Dodatku č.1 k nej nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené v platnosti
- 3.2) Dodatok č.2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o dielo
- 3.3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č.2 je :  
Príloha č.1 Špecifikácia prác a dodávok tvoriacich predmet Dodatku č.2-výkaz výmer
- 3.4) Dodatok je vyhotovený v počte šiestich výtlačkov, každá zmluvná strana obdrží po tri výtlačky
- 3.5) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami

V Bratislave, dňa.....


V Prievidzi, dňa 21.10.2009

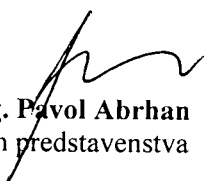
**Objednávateľ :**

**Zhotoviteľ :**

Skanska BS a.s.  
konajúca v záležitostiach členov združenia  
Združenie-Skanska-ViOn

**Ing. Viliam Žák**  
riaditeľ SSC IVSC Bratislava

  
**Ing. Miroslav Potoč**  
predseda predstavenstva

  
**Ing. Pavol Abrhan**  
člen predstavenstva

4

**Združenie Skanska - ViOn**  
Skanska BS a. s., Košovská cesta 16, 971 74 Prievidza

stavba: Cesta I/51-z Trnava, Nitrianska cesta

**PRÍLOHA č. 1**

k dodatku č. 2

**ZOD BS-0TR/11/2008; 25/6131/2009**

**Obsah:**

- Sprievodná správa zhotoviteľa
- Rekapitulácia k dodatku
- SO 102-00 Okružná križovatka porovnanie medzi DSP a DRS
- SO 110-00 Obchádzkové komunikácie porovnanie medzi DSP a DRS
- SO 501-00 Dažďová kanalizácia porovnanie medzi DSP a DRS
- SO 510-00 Prekládka vodovodu porovnanie medzi DSP a DRS
- Vyjadrenie projektanta
- Aktualizovaný rozpočet včítane dodatku
- Zápisy o prerokovaní nových položiek
- Výkazy výmer objektov obsiahnutých v dodatku s prílohami

9

**Združenie Skanska - ViOn**  
Skanska BS a. s., Košovská cesta 16, 971 74 Prievidza

**stavba: Cesta I/51-z Trnava, Nitrianska cesta**

**SPRIEVODNÁ SPRÁVA ZHOTOVITEĽA**  
K DODATKU Č. 2 ZOD BS-0TR/11/2008; 25/6131/2009

### 1. ODÔVODNENIE

Dodatok č. 2 ZOD predmetného projektu je spracovaný na základe článku II, odseku 2.2 základnej zmluvy a vyjadruje cenový dopad rozdielu v druhovosti a rozsahu prác zhotoviteľa, vyplývajúci z vypracovania projektovej dokumentácie v stupni DRS a porovnania s dokumentáciou pre súťaž. Hlavným podkladom pre spracovanie dodatku je objednávateľom odsúhlasené projekčné riešenie nižšie uvedených objektov v stupni DRS, súčasťou ktorej je výkaz výmer spracovaný vo forme porovnávaných množstiev oproti dokumentácii pre ponuku. V tomto výkaze je vždy dokladovaná aj prípadná potreba zavedenia nových položiek do databázy s ich odôvodnením. Odsúhlasenie jednotkových cien prípadných nových položiek je dokladované priložením kópií zápisu o prerokovaní novej položky. Ďalej sú priložené dokumenty:

- rekapitulácia k dodatku
- stanovisko projektanta
- aktualizovaný rozpočet včítane dodatku
- zápis o prerokovaní novej položky, navrhutej v DRS

### 2. OBJEKTY

Nižšie je uvedený zoznam objektov objektov, ktoré sú predmetom dodatku:

- SO 102-00 Okružná križovatka
- SO 110-00 Obchádzkové komunikácie
- SO 501-00 Dažďová kanalizácia
- SO 510-00 Prekládka vodovodu

### 3. OPIS ZMIEN

Zmeny oproti dokumentácii pre stavebné povolenie sú podrobne definované a odôvodnené projektantom v spracovanej a obstarávateľom odsúhlasenej DRS objektu. Táto správa má preto obsahovo charakter praktického zhrnutia skutočností, ktoré mali vplyv na spresnenie rozsahu predmetu diela v čase jeho realizácie.

#### SO 102

- Je upravené trvalé dopravné značenie (TDZ) – nové označenie TDZ podľa novej platnej vyhlášky 9/2009
- Je rozpracovaný podrobnejší zoznam použitých značiek .
- Spätné vybudovanie komunikácie na Tamaškovičovej ulici pri budovaní obj. 501 Kanalizácia výmera bola presunutá do objektu 501.
- Bola upravená zväčšená hrúbka odstránenia **asfaltových vrstiev**, podľa skutočnosti od 27-37mm

g

#### SO 110

- Je upravené dočasné dopravné značenie (DDZ) – nové označenie DDZ podľa novej platnej vyhlášky 9/2009, navyiac značky vyplývajúce pri dopravnom určení a ďalšieho doplnenia dopravnej polície.

Rozpracovaný podrobnejší zoznam použitých značiek

#### SO 501

- Na kanalizačnom zberači „B“ v km 0,09390 – 0,15940 je navrhnutá nová zhybka z dôvodu objavených nových inžinierskych sietí (kanalizácia DN400, 2x elektrický kábel, teplovodné potrubie 2x DN 600) a doplnené dve nové šachty - zmena je vo výkrese „č. 2 – Situácia -1. časť“, a „č. 4 Pozdĺžny profil – zberač „B“.

- Boli upravené vzorové priečne rezy vzhľadom na búranie spevnených plôch podľa nového zamerania a je navrhnutý zásyp ryhy štrkodrvou namiesto výkopového materiálu – zmena vo výkresoch „č. 4. Pozdĺžny profil – zberač „B“ a „č. 5 Pozdĺžny profil – zberač B1,1-1“.

- Vzhľadom na výškové usporiadanie ŽOS kanalizácie DN 1200 sa hĺbkovo upravili zberače B1 a B1-1 – zmena vo výkrese „č. 5 Pozdĺžny profil – zberač B1, B1-1“.

- Oproti DSP je navrhnuté podrobne riešenie v okolí výustného objektu, t.j. doplnené sú výkresy č. 16 až 19.

- Zmena monolitických šacht na prefabrikované je navrhnutá z dôvodu urýchlenia výstavby dažďovej kanalizácie a tým aj sprejazdenie okružnej križovatky SO 102

#### SO 510

- Boli upravené vzorové priečne rezy vzhľadom na búranie spevnených plôch podľa nového zamerania a je navrhnutý zásyp ryhy štrkodrvou miesto výkopového materiálu – zmena vo výkrese „č.3 Pozdĺžny profil – vetva 1, 1-1,2“.

- Boli doplnené 3 oceľové chráničky DN 300 na vetve „2“ – zmena vo výkrese „č. 7 Chránička pod cestou“.

- Na existujúcom vodovode pri napojení vetiev „1“, „1-1“ a „2“ bolo zistené existujúce potrubie z liatiny DN 125, preto na koncoch vetiev „1“, „1-1“ a „2“ boli upravené špeciálne príruby DN 125 – 4 ks – návrh je vo výkrese „č. 5 Schéma kladenia potrubia“.

## 4. ZÁVER

Sprievodná správa je spracovaná s cieľom poskytnúť základnú informáciu dokladovania opodstatnenosti spracovania dodatku č. 2 k základnej zmluve na dodávku prác predmetného projektu. Vecné vyčíslenie cenových rozdielov je spracované v samostatných tabuľkových prílohách pre každý uvažovaný objekt. Položky v týchto tabuľkách sú definované pre lepšiu orientáciu ešte charakteristikou ich výskytu v objekte vzhľadom na porovnanie výkazu výmer v stupni DSP a DRS.

Vypracoval: Ing. Viktor Janovič

V Bratislave, 28. 10. 2009

REKAPITULÁCIA EUR

	Cena spolu bez DPH EUR	Dodatok č.2 bez DPH EUR	Cena spolu bez DPH EUR (ZoD+D1 a D2)	DPH 19% EUR	Cena s DPH EUR
45.00.00 Všeobecné položky v procese obstarávania stavieb					
45 Stavby	117 234,21	0,00	117 234,21	22 274,50	139 508,71
Spolu	2 833 044,12	441 188,63	3 274 232,75	622 104,22	3 896 336,98
	2 950 278,33	441 188,63	3 391 466,96	644 378,72	4 035 845,68

VŠEOBECNÉ POLOŽKY V PROCESE OBSTARÁVANIA STAVIEB

Pol. č.	Popis položky	M.j.	Množstvo	Jedn. cena	Cena spolu bez DPH EUR	DPH 19% EUR	Cena s DPH EUR
0101	Všeobecné položky v procese obstarávania stavieb	kus					
0102	Zariadenie staveniska zhotoviteľa	mes	24	0,00	29 874,53	5 676,16	35 550,69
0103	Náklady na prevádzku a údržbu zariadenia staveniska zhotoviteľa	kus			72 193,45	13 716,76	85 910,21
0104	Dokumentácia pre realizáciu stavieb	kus			10 451,02	1 985,69	12 436,72
0105	Dokumentácia skutočného realizovania stavby	kus			4 715,20	895,89	5 611,09
	Archeologický prieskum						
	Spolu				117 234,21	22 274,50	139 508,71

REKAPITULÁCIA SKK

	Cena spolu bez DPH SKK	Dodatok č.2 bez DPH SKK	Cena spolu bez DPH SKK (ZoD+D1 a D2)	DPH 19% SKK	Cena s DPH SKK
45.00.00 Všeobecné položky v procese obstarávania stavieb					
46 Stavby	3 531 850	0	3 531 850	671 052	4 202 902
Spolu	85 348 235	13 291 249	98 639 484	18 741 502	117 380 986
	88 880 085	13 291 249	102 171 334	19 412 553	121 583 887

VŠEOBECNÉ POLOŽKY V PROCESE OBSTARÁVANIA STAVIEB

Pol. č.	Popis položky	M.j.	Množstvo	Jedn. cena	Cena spolu bez DPH SKK	DPH 19% SKK	Cena s DPH SKK
0101	Všeobecné položky v procese obstarávania stavieb	kus					
0102	Zariadenie staveniska zhotoviteľa	mes	24	0	900 000	171 000	1 071 000
0103	Náklady na prevádzku a údržbu zariadenia staveniska zhotoviteľa	kus			2 174 900	413 231	2 588 131
0104	Dokumentácia pre realizáciu stavieb	kus			314 900	59 831	374 731
0105	Dokumentácia skutočného realizovania stavby	kus			142 050	26 990	169 040
	Archeologický prieskum						
	Spolu				3 531 850	671 052	4 202 902

Časť stavby	Názov stavby	Dodatok č.2		Cena celkom v EUR bez DPH (ZoD+D1+D2)	DPH 19% EUR (ZoD+D1+D2)	Cena spolu s DPH EUR (ZoD+D1+D2)	Cena bez DPH SKK (stav po D2)	DPH 19% SKK (stav po D2)	Cena spolu s DPH SKK (stav po D2)
		ZoD vrátane D1	Cena bez DPH EUR						
1	010-00 Asanácie	5 504,86	0,00	5 504,86	1 045,92	6 550,78	165 839	31 509	197 349
2	020-00 Sadové úpravy a náhradná výsadba	20 933,12	0,00	20 933,12	3 977,29	24 910,41	630 631	119 820	750 451
3	101-00 Rekonštrukcia cesty I/51-z	871 789,99	0,00	871 789,99	165 640,10	1 037 430,09	26 263 545	4 990 074	31 253 619
4	102-00 Okružná križovatka	593 889,52	-38 888,75	555 000,77	105 450,15	660 450,92	16 719 953	3 176 791	19 896 744
5	110-00 Obchádzkové komunikácie	179 180,52	7 987,85	187 168,37	35 561,99	222 730,36	5 638 634	1 071 341	6 709 975
6	301-00 Oplotenie	97 938,81	0,00	97 938,81	18 608,37	116 547,18	2 950 505	560 596	3 511 100
7	501-00 Dažďová kanalizácia	631 194,61	418 465,10	1 049 659,71	199 435,34	1 249 095,05	31 622 048	6 008 189	37 630 237
8	510-00 Prekážka vodovodu	105 881,22	53 624,43	159 505,65	30 306,07	189 811,72	4 805 267	913 001	5 718 268
9	601-00 Rekonštrukcia VN kábelových vedení	20 579,78	0,00	20 579,78	3 910,16	24 489,94	619 986	117 797	737 784
10	602-00 Rekonštrukcia kábelových vedení	3 541,88	0,00	3 541,88	672,96	4 214,84	106 703	20 274	126 976
11	603-00 Rekonštrukcia VO	33 815,02	0,00	33 815,02	6 424,85	40 239,87	1 018 711	193 555	1 212 266
12	610-00 Rekonštrukcia VO	165 726,86	0,00	165 726,86	31 488,10	197 214,96	4 992 687	948 611	5 941 298
13	650-00 Rekonštrukcia telefonných káblov	29 986,89	0,00	29 986,89	5 697,51	35 684,40	903 385	171 643	1 075 028
14	651-00 Rekonštrukcia kábla diaľkovej signalizácie	593,04	0,00	593,04	112,68	705,72	17 866	3 395	21 261
15	700-00 Rekonštrukcia horúcovodu	39 771,27	0,00	39 771,27	7 556,54	47 327,81	1 198 149	227 648	1 425 798
16	701-00 Ochrana STL plynovodu	32 716,73	0,00	32 716,73	6 216,18	38 932,91	985 624	187 269	1 172 893
<b>Stavby spolu</b>		<b>2 833 044,12</b>	<b>441 188,63</b>	<b>3 274 232,75</b>	<b>622 104,21</b>	<b>3 896 336,96</b>	<b>98 639 536</b>	<b>18 741 512</b>	<b>117 381 048</b>